

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目: 神與以色列人立約

Sermon Title: God Made a Covenant with the Israelites

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 19:1-25

講道大綱 Sermon Outline:

1. 神呼召以色列人與祂立約 God called the Israelites to make a covenant with Him (出 Exodus 19:1-6)

2. 神要求以色列民自潔預備 God asked the Israelites to cleanse themselves and prepare (出 Exodus 19:7-15)

3. 神在西乃山向全體以色列人顯現 God appeared to all Israel on Mount Sinai (出 Exodus 19:16-20)

4. 摩西為神與百姓的立約中保 Moses was the mediator of God's covenant with the people (出 Exodus 19:21-25)

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂團契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月第二個週六晚上 7:30 在顧正朝家	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10:45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服

2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service

05/31/2026

報告事項

四月奉獻	\$44,085.38
四月支出	\$63,088.28
四月結算	(\$19,002.90)
2026年盈虧	(\$145,158.31)

Announcements

April Offering	\$44,085.38
April Expenses	\$63,088.28
April Balance	(\$19,002.90)
Year-to-Date Balance	(\$145,158.31)

- 2026 教會主題: 領受恩典, 操練順服。
- 主日守望禱告: 主日上午 9:30 分, 在 13 號課室, 請來同心禱告。
- 特別通知: 5/20 牧長會決定, 為及時分享資訊, 從 6 月份開始, 每月第一個週三為牧長會, 每月第三個週三為美聖堂禱告會。6/3 晚 7:30 為實體牧長會。
- 福樂團契: 6/4 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行, 講員: 劉家揚長老, 備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。
- 美聖堂事工協調會: 6/10 週三晚 7:30 分在 1,2 號教室舉行。邀請弟兄姐妹參加, 了解教會事工並參與服事, 一起得建造。
- 2026 夏季成人主日學: 7/12-8/30 主日早 9:30 在美聖堂上課; 課程 1) 帖撒羅尼迦前後書, 教師: 盧榮典; 2) 如何帶領小組查經, 教師: 劉江華; 3) 基督生平: 繼續課程。詳情: <https://forms.gle/tKGL7AshDpabSdX86>
- 2026 暑期兒童聖經班: 6/21-26, 晚上六點到九點在美聖堂舉行。大堂外有二維碼, 和 <https://tinyurl.com/2r7ryvxx>, 請 6/14 前報名, 不接受現場報名, 請注意。
- 2026 中西部夏令會: 7/2-7/5 週四-週日在 Wright State University 舉行。1) 中文堂主題: 更新生命, 履行使命; 主題講員: 黃光賜和許重一牧師。2) 英文堂主題: 摩西-持久生命的轉化之旅; 講員: 祁禮恕牧師。請線上報名 www.mccaretreat.org 優惠報名截止 5/31。6/21 後及現場報名的無餐飲住宿選項。請預留時間參加。
- 2026 暑期兒童音樂劇: 7/10-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習, 8/8 週六晚 7 點演出, 大堂外有二維碼, 請掃描報名或鏈接: <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9>
- CIY 退修會: 7/20-24 在 Richmond, KY 舉行。6/29 前 \$489+車費, 名額有限儘早報名。詳情 <https://tinyurl.com/333xtvny>。
- 俄亥俄州第十二屆恩愛夫婦營 1: 9/5-9/7 (勞動節長周末) 在辛城舉行, 若您心中有感動, 有意願參加請洽王海龍/戴世攀夫婦 (756-409-5561)。報名截止 7/26, 名額有限請儘早報名, 鏈接: <https://tinyurl.com/Ohio12thMER1>。

代禱事項

2026 六月份主日證道講員安排

日期	本堂	美聖堂
6/07	Boenaidi 牧師	劉江華 牧師
6/14	方冠傑 牧師	顧正朝 長老
6/21	劉家揚 長老	劉江華 牧師
6/28	劉江華 牧師	方冠傑 牧師

- 請弟兄姐妹繼續為教會未來的方向代禱, 願施恩懇求的靈引領我們在神的光中不間斷的努力代求。
- 為肢體代禱: 暑期回國和出遊的有平安與為主做美好見證; 神賜智慧幫助夫妻在裡更合一; 生病的得醫治。

Prayer Requests

Sunday Speakers in June 2026

Date	Compton	Mason
6/07	Pastor Boenaidi	Pastor Brian Liu
6/14	Pastor KC Fang	Elder Zhengchao Gu
6/21	Elder Chia-Yang Liu	Pastor Brian Liu
6/28	Pastor Brian Liu	Pastor KC Fang

- Continue to pray for the church's future direction. May the Spirit of grace and supplication lead us to continually and earnestly intercede in God's light.
- Pray for the Body of Christ: safe travels and good testimonies; wisdom and deeper unity for couples in the Lord; healing for the sick.

顧正朝
Zhengchao Gu

會眾
Congregation

翁于一弟兄
Daniel Weng

譚超
Calvin Tan

顧正朝長老
Elder Zhengchao Gu

敬拜詩歌
Worship Hymns

誦讀
Read
使徒信經
The Apostle's Creed

信息
Message
神與以色列人立約
God Made a Covenant with the Israelites
出埃及記 Exodus 19:1-25

歡迎與報告
Welcome & Announcement

祝禱
Benediction

金句: 如今你們若實在聽從我的話, 遵守我的約, 就要在萬民中作屬我的子民, 因為全地都是我的。你們要歸我作祭司的國度, 為聖潔的國民。這些話你要告訴以色列人。(出埃及記 19:5-6 和合本)

Key Verses: Now therefore, if you will indeed obey my voice and keep my covenant, you shall be my treasured possession among all peoples, for all the earth is mine; and you shall be to me a kingdom of priests and a holy nation.' These are the words that you shall speak to the people of Israel. (Exodus 19:5-6 ESV)

敬拜團: 楊偉立, 張堅, 劉燕平, 楊紅
Worship Team: Weili Yang, Edward Zhang, Yanping Liu, Hong Yang

司琴: 何婉華
Pianist: Grace Ho

翻譯: 孟瑄
Interpreter: Susan Meng

影音: 林曦, 李華
AV Workers: Sean Lin, Harry Li

招待: 雷清新, 鮮燕
Ushers: Qingxin Lei, Yan Xian